



- 澳门币 MOP
- ☐

银丝卷

Silver Bun

(一条 per roll)

\$32
- 自选煮法

Cooking Method

☐ 炸

Deep-fried

☐ 蒸

Steamed
- ☐

山东手抓饼

Shredded Pancake Shandong Style

\$38
- ☐

韭菜蒸饺

Steamed Chive Dumpling

(三只 3 pcs)

\$38
- ☐

香菇素菜包

Steamed Vegetable Bun

(三件 3 pcs)

\$38
- ☐

百步香葱油饼

Deep-fried Scallion Pastry

(两件 2 pcs)

\$38
- ☐

脆皮春卷

Deep-fried Spring Roll

(三件 3 pcs)

\$45
- ☐

上海小笼包

Steamed Shanghai Xiao Long Bao

(四只 4 pcs)

\$48
- ☐

上海生煎包

Pan-fried Shanghai Pork Bun

(三只 3 pcs)

\$48
- ☐

鲜肉锅贴

Pan-fried Pork Dumpling

(四只 4 pcs)

\$52
- ☐

北京菜肉水饺

Pork Dumpling Beijing Style

(六只 6 pcs)

\$58
- ☐

菜肉云吞汤

Pork & Vegetable Wonton Soup

(六只 6 pcs)

\$62
- ☒

红油抄手

Pork Dumpling with Hot Chilli Vinaigrette

(六只 6 pcs)

\$62
- ☒

八式小笼包

Steamed Multi-flavoured Xiao Long Bao

(八只 8 pcs)

\$128



- 澳门币 MOP
- ☒

瑶柱赛螃蟹

Sautéed Egg White with Conpoy

\$92
- ☒

姜茸蒸小黄鱼

Steamed Small Yellow Croaker with Minced Ginger

(两条 2 pcs)

\$102
- ☒

椒盐小黄鱼

Deep-fried Small Yellow Croaker with Salt & Pepper

(两条 2 pcs)

\$102
- ☒

韭王炒鳝糊

Sautéed Shredded Eel with Chinese Chives

\$125
- ☒

黄金虾球

Deep-fried Prawn with Salted Egg Yolk

\$148
- ☒

清炒河虾仁

Sautéed River Shrimp

\$148
- ☒

京烧明虾球

Sautéed Prawn in Chilli Sauce

\$148
- ☒

湘式酸菜鱼片

Sliced Fish in Broth with Pickled Mustard Green Hunan Style

\$158
- ☒

重庆水煮鱼片

Poached Sliced Fish in Szechuan Spicy Soup

\$158
- ☒

松子桂鱼

Deep-fried Mandarin Fish with Sweet & Sour Sauce and Pine Nuts

\$228
- ☒

葱烧海参

Braised Sea Cucumber with Scallion

\$328



- ☐

红烧狮子头

Braised Minced Pork Ball with Vegetables

\$88
- ☒

回锅肉(配薄饼)

Sautéed Sliced Pork with Assorted Bell Pepper & Dried Beancurd (Served with Pancake)

\$88
- ☐

糖醋鸡球

Sweet & Sour Chicken

\$88
- ☒

宫保鸡丁

Sautéed Diced Chicken with Dried Chilli & Nuts

\$92
- ☐

京葱爆牛肉

Sautéed Sliced Beef with Scallion

\$98
- ☒

重庆水煮牛肉

Poached Beef in Szechuan Spicy Soup

\$118



- 澳门币 MOP
- ☐

各式时蔬

Seasonal Vegetable

☐ 菜心

Cai Xin

☐ 芥兰

Kai Lan

自选煮法

Cooking Method

☐ 清炒

Sautéed

☐ 白灼

Poached
- ☒

麻婆豆腐

Mapo Beancurd (Braised Beancurd with Minced Meat in Chilli Sauce)

\$72
- ☒

干煸四季豆

Sautéed French Beans with Minced Pork

\$82
- ☒

虾仁豆腐

Sautéed Beancurd with Shrimp

\$85
- ☐

雪菜毛豆百叶

Sautéed Green Soybean with Beancurd Sheet & Preserved Vegetable

\$92



- ☐

青菜煨面

Simmered Noodles with Vegetable

\$68
- ☐

嫩鸡煨面

Simmered Noodles with Diced Chicken

\$78
- ☐

上海炒粗面

Sautéed Thick Noodles with Shredded Pork & Cabbage Shanghai Style

\$98
- ☐

木须肉炒拉面

Fried La Mian with Minced Pork & Black Fungus

\$98
- ☐

鸡火炒饭

Fried Rice with Ham & Chicken

\$98
- ☒

雪菜虾仁炒饭

Fried Rice with Shrimp & Preserved Vegetable

\$108
- ☒

白饭

Steamed Rice

\$15

手工拉麵 | Handmade La Mian



澳門幣 MOP

- ☐ 葱油干撈拉麵..... \$68
La Mian with Scallion Oil
- ☐ 招牌担担拉麵..... \$78
Signature Dan Dan La Mian (Peanut with Chilli Oil)
- ☐ 雪菜肉絲拉麵..... \$78
La Mian with Shredded Pork & Preserved Vegetable
- ☐ 炸醬拉麵..... \$78
La Mian with Minced Meat & Mushroom in Spicy Sauce
- ☐ 四川酸辣湯拉麵..... \$78
La Mian in Szechuan Hot & Sour Soup
- ☐ 五香牛肉拉麵..... \$88
La Mian with Sliced Beef Shank
- ☐ 紅油牛肉拉麵..... \$88
La Mian with Sliced Beef Shank in Chilli Oil
- ☐ 菜肉云吞湯拉麵..... \$88
La Mian with Minced Pork & Vegetable Wonton Soup
- ☐ 上海排骨拉麵..... \$88
La Mian in Soup served with Deep-fried Pork Cutlet
- ☐ 水煮牛肉拉麵..... \$98
La Mian with Poached Beef in Szechuan Spicy Soup
- ☐ 酸菜魚片拉麵..... \$98
La Mian with Sliced Fish with Pickled Mustard Green Hunan Style
- ☐ 清炖鮑魚雞湯拉麵..... \$128
La Mian served with Double-boiled Chicken Soup with Abalone
- ☐ 面湯..... \$20
Superior La Mian Soup

本店備有二款不同手工拉麵供選擇 2 varieties of La Mian for your selection

- ☐ 龍須拉麵
"Dragon Beard" La Mian
- ☐ 三角拉麵
"Triangle" La Mian

前菜 | Appetizer



澳門幣 MOP

- ☐ 香椿皮蛋豆腐..... \$55
Beancurd with Preserved Egg
- ☐ 涼拌溫室小青瓜..... \$55
Chilled Cucumber Tossed with Minced Garlic
- ☐ 四喜烤麸..... \$58
Braised Gluten
- ☐ 甜酸青瓜卷..... \$62
Sweet & Sour Cucumber Skin Roll
- ☐ 雞絲粉皮..... \$68
Shredded Chicken & Bean Starch Sheets in Sesame Sauce
- ☐ 香煎素鵝..... \$68
Crispy Beancurd Sheet Wrapped with Assorted Mushroom
- ☐ 美味熏魚..... \$76
Smoked Fish
- ☐ 醉豬手..... \$78
Drunken Pork Knuckle
- ☐ 花雕醉雞..... \$82
Drunken Chicken
- ☐ 轉雞脾加 \$10..... \$82
Change to Thigh add \$10
- ☐ 四川口水雞..... \$82
Chilled Poached Chicken Szechuan Style
- ☐ 轉雞脾加 \$10..... \$82
Change to Thigh add \$10
- ☐ 梁溪脆鱔..... \$88
Crispy Eel
- ☐ 涼拌海蜇花..... \$88
Chilled Jellyfish Bulb

湯·粥 | Soup · Congee



澳門幣 MOP

- ☐ 四川酸辣湯..... \$60
Szechuan Hot & Sour Soup (每位 per person)
- ☐ 宋嫂魚羹..... \$62
Shredded Fish Thick Soup (每位 per person)
- ☐ 清炖鮑魚雞湯..... \$108
Double-boiled Chicken Soup with Abalone (每位 per person)
- ☐ 玉米排骨粥..... \$68
Pork Ribs Congee with Sweet Corn (每位 per person)
- ☐ 五穀雜糧養生粥..... \$68
Grain Healthy Congee (每位 per person)
- ☐ 白粥..... \$48
Plain Congee
- ☐ 油條..... \$20
Chinese Dough Stick

甜品 | Dessert



澳門幣 MOP

- ☐ 姜茶湯丸..... \$38
Glutinous Dumpling in Ginger Soup
- ☐ 酒釀丸子..... \$38
Glutinous Rice Dumpling in Fermented Rice Wine Soup
- ☐ 豆沙鍋餅..... \$62
Pan-fried Red Bean Pancake
- ☐ 蒸八寶飯..... \$88
Steamed Eight Treasure Red Glutinous Rice with Red Bean Paste

飲料 | Beverage

熱Hot 冷Cold

澳門幣 MOP

- ☐ ☐ 鮮磨豆漿..... \$38
Fresh Soya Milk
- ☐ ☐ 靈芝山楂烏梅茶..... \$38
Black Plum & Lingzhi Drink
- ☐ ☐ 檸檬薏米水..... \$38
Barley Water with Lemon
- ☐ ☐ 罗汉果茶..... \$38
"Luo Han Guo" Drink
- ☐ ☐ 奶茶..... \$43
Milk Tea
- ☐ ☐ 咖啡..... \$43
Coffee
- ☐ ☐ 檸檬茶..... \$43
Lemon Tea

果汁 | Fresh Fruit Juice

- ☐ 橙汁..... \$63
Orange Juice
- ☐ 甘笋汁..... \$63
Carrot Juice
- ☐ 青苹果汁..... \$63
Green Apple Juice
- ☐ 西瓜汁..... \$63
Watermelon Juice

啤酒 | Beer

- ☐ 青島..... \$52
Tsing Tao
- ☐ 朝日..... \$52
Asahi
- ☐ 喜力..... \$52
Heineken
- ☐ 澳門..... \$52
Macau
- ☐ 百威..... \$52
Budweiser
- ☐ 法國巴黎人黑啤酒..... \$70
La Parisienne (La Brune)
- ☐ 法國巴黎人白啤酒..... \$70
La Parisienne (La Rousse)

葡萄酒 | Wine

- ☐ 紅酒 (187毫升)..... \$60
Red Wine (187ml)
- ☐ 白酒 (187毫升)..... \$60
White Wine (187ml)

汽水 | Soft Drinks

- ☐ 可口可樂..... \$40
Coke Cola
- ☐ 健怡可樂..... \$40
Coke Light
- ☐ 零度可樂..... \$40
Coke Zero
- ☐ 雪碧..... \$40
Sprite
- ☐ 忌廉蘇打水..... \$40
Cream Soda
- ☐ 干姜水..... \$40
Ginger Ale
- ☐ 巴黎礦泉水 (330毫升)..... \$38
Perrier (330ml)
- ☐ 普娜礦泉水 (500毫升)..... \$45
Acqua Panna (500ml)